



# synergy

ONE WORLD. ONE ELEVATOR.

A ThyssenKrupp  
Elevator company

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор»**



**ThyssenKrupp**

Ничего выше.  
synergy - пассажирский лифт без  
машинного помещения



Ничего ниже.  
synergy - пассажирский лифт без  
прямка (как опция)



## Будущее начинается сегодня Уникальный дизайн и инновационные технологии

synergy — экономичный, высококачественный лифт, спроектированный для зданий будущего с использованием уникальных технологий.

ThyssenKrupp Elevator устанавливает мировые стандарты: в технологии, дизайне и экономической эффективности. Совместная реализация данных стандартов позволила создать лифтовую систему будущего, что отражено в названии «synergy».

Пассажирский лифт synergy — это революционная лифтовая система для установки в новых зданиях и модернизации существующих объектов. Он отражает технологии ноу-хау нашей компании на международном уровне. Глобальная стратегия развития нашей компании способствовала созданию лифтовой системы, объединяющей в себе максимальное качество, компактность, передовые технологии и привлекательный дизайн.

ТАК ВЫГЛЯДИТ ЛИФТ БУДУЩЕГО:

- Компактная лифтовая система без машинного помещения доступна без верхнего этажа и приямка шахты (по запросу).
- Лифт может быть установлен, как в жилых, так и в офисных зданиях с максимальной высотой до 12 этажей.
- Модульная конструкция лифта сокращает сроки поставки и предоставляет широкий выбор индивидуальной комплектации.
- Единая глобальная лифтовая концепция производителя гарантирует максимальную эффективность затрат при поддержании высокого уровня качества и передовых технологий.



**Стильный дизайн кабины.**  
Лифт станет показательным объектом Вашего здания.

**Дизайн, который всегда соответствует ожиданиям.**  
Пассажирский лифт synergy доступен в трех различных вариантах отделки кабины в совокупности с массой деталей и аксессуаров. Он способен превосходно вписаться в любой архитектурный замысел.



# Без приямка. Без верхнего этажа Только инновационные технологии

## КОМПАКТНЫЕ РАЗМЕРЫ

synergy — максимально компактная лифтовая система.

Высота верхнего этажа составляет 2600 мм, это на 30% меньше пространства, чем для традиционной лифтовой шахты. Минимально возможный приямок для synergy - 400 мм, т.е. на 70 % меньше приямка шахты традиционного лифта.

## БОЛЬШЕ СВОБОДЫ ДЛЯ ПЛАНИРОВАНИЯ

synergy может быть запроектирован в любое здание. Это стало возможным благодаря компактным размерам лифта, которые предоставляют большую архитектурную свободу. Модель synergy не требует специальной надстройки над шахтой лифта, поэтому ее легче использовать при восстановлении или модернизации зданий, чем традиционную лифтовую систему.

## БЕСШУМНАЯ РАБОТА

Низкий уровень шума, плавное движение и точность остановки обеспечивают комфортное перемещение пассажиров между этажами.

## БОЛЬШЕ ПРОСТРАНСТВА

Компактная, самонесущая кабина лифта synergy максимально эффективно использует внутренние размеры шахты, предлагая больше свободного пространства на этажах в новых зданиях и большие кабины лифтов при модернизации.

## ПРЕИМУЩЕСТВА ПЕРЕДОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ SYNERGY

- Без машинного помещения.
- Компактность: без верхнего этажа, без приямка шахты (как опция).
- Низкий шум, пониженная вибрация.
- Безредукторный привод защищен от вибрации.
- Самонесущая кабина.
- Современная децентрализованная концепция управления в шахте.
- Возможность установки шкафа управления на любой остановке (по запросу).
- Легкая адаптация лифтовой системы для использования людьми с ограниченными возможностями.
- Быстрый монтаж.
- Экономичность в эксплуатации.



**Двигатель:** безредукторный, синхронный, бесшумный и энергосберегающий. Двигатель закреплен непосредственно на конструкции направляющих, поэтому никакие углубления или специальные приспособления в шахте не требуются.

**Шкаф управления:** имеет небольшие размеры и может быть установлен в нише стены. Также можно установить его на любом уровне по желанию заказчика.

**Двери:** широкий выбор дверей шахты с различными вариантами установки (начиная от установки в нише шахты и заканчивая установкой комплектной передней стены).

**Троса:** прошедшие испытания и сертифицированные стальные троса имеют длительный срок эксплуатации.

**Система управления:** современная система имеет высокую надежность и удобна в эксплуатации. Для вас доступен большой выбор функций систем управления.

**Кабина:** самонесущая лифтовая кабина. Экономит пространство и максимально использует шахту. Многочисленные варианты отделки кабины и набор опций оснащения гарантируют индивидуальный подход и максимальное удовлетворение требований заказчика.



# Функциональный, комфортный и привлекательный

Пассажиры хотят перемещаться по зданию быстро, комфортно и безопасно.

Именно поэтому компоненты лифта synergy были разработаны таким образом, чтобы, сохраняя безопасность и удобство использования, максимально упростить всю систему.

Лифт является одним из показательных объектов каждого здания, поэтому мы разработали для Вас различные варианты отделки кабины. Благодаря разнообразным материалам, цветам и вариантам подсветки synergy удачно впишется в Ваше здание.

Мы предлагаем 3 варианта дизайна кабины: Colour-line, Wood-line и Stainless-line.

Какую бы линию дизайна вы не выбрали, надежные и высококачественные материалы будут гарантировать привлекательный внешний вид кабины в течение многих лет эксплуатации.

**Colour-line:** окрашенная или пластифицированная стальная поверхность стен с легким глянцевым эффектом придает кабине лифта современный вид. Превосходный и самый экономичный вариант дизайна.

**Wood-line:** поверхность стен из ламината с эффектом матовой полировки дерева выглядит надежно и аккуратно, передавая пассажирам ощущение теплоты и уюта. Возможно использование в комбинации с другими материалами.

**Stainless-line:** отделка стен и дверей кабины панелями из высококачественной нержавеющей стали создает приятную атмосферу внутри кабины и гарантирует долговечность эксплуатации материалов.





# Стиль определяет дизайн

Дизайн кабины дает ясное представление о том, что supergy является безопасным, надежным и высококачественным продуктом.

Большой диапазон опций и комплектующих для каждого варианта дизайна также подтверждает эту мысль.

## colour-line



			<b>Освещение кабины</b> 1. Honeycomb – непрямоe освещение 2. Spot – прямоe освещение 3. Constellation – непрямоe освещение 4. Domino – непрямоe освещение 5. Polymero – прямоe освещение (диаметр 310 мм) 6. Imola – прямоe освещение (диаметр 320 мм)	
				<b>Стены</b> 1. Оцинкованная сталь, подготовлена для дальнейшей покраски заказчиком 2. Белый RAL 9016 3. Белый алюминий RAL 9006 4. Желтый песок 5. Синий океан
				<b>Напольное покрытие (износостойкий линолеум Noraplan)</b> 1. Светло-серый 1578 2. Темно-серый 1582 3. Черно-голубой 2668 4. Traffic wood 3306* 5. Traffic stone 2650* * – vinyl
			<b>Оснащение кабины</b> 1. Зеркало на задней стене 2. Алюминиевый плинтус (окантовка) 3. Поручень в соответствии с EN 81-70 4. Поручень из нержавеющей стали, зернистостью 220, диаметр 40 мм 5. Поручень из нержавеющей стали, зернистостью 220, диаметр 40 мм, с закругленными концами 6. Зеркало на боковой стене	

## wood-line

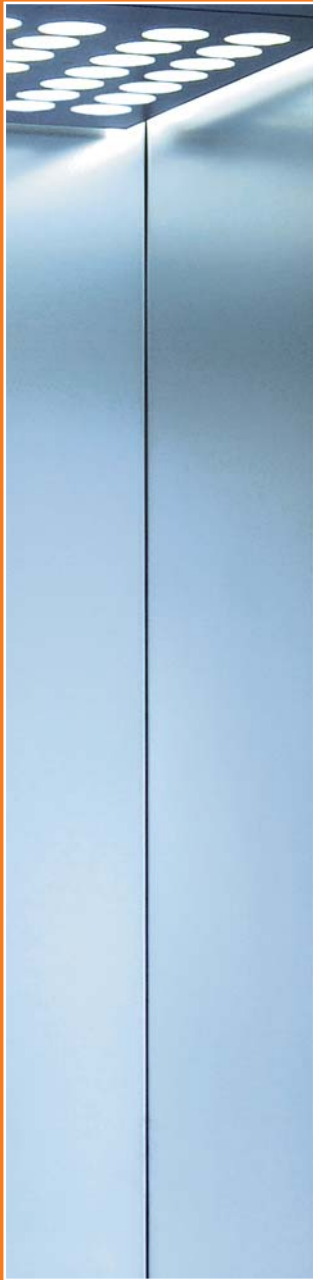


			<b>Освещение кабины</b> 1. Spot – прямоe освещение 2. Constellation – непрямоe освещение 3. Polymero – прямоe освещение (диаметр 310 мм) 4. Domino – непрямоe освещение 5. Honeycomb – непрямоe освещение 6. Imola – прямоe освещение (диаметр 320 мм)	
				<b>Стены</b> 1. Kiruna Bird 2. Rich Cherry 3. Natural Oak 4. Amber Burl 5. Erable chocolate
				<b>Напольное покрытие (износостойкий линолеум Noraplan)</b> 1. Светло-серый 1578 2. Темно-серый 1582 3. Черно-голубой 2668 4. Traffic wood 3306* 5. Traffic stone 2650* * – vinyl
			<b>Оснащение кабины</b> 1. Зеркало на задней стене 2. Алюминиевый плинтус (окантовка) 3. Поручень из нержавеющей стали, зернистостью 220, диаметр 40 мм 4. Поручень из нержавеющей стали, зернистостью 220, диаметр 40 мм, с закругленными концами 5. Поручень, в соответствии с нормами EN 81-70 6. Зеркало на боковой стене	





# stainless-line

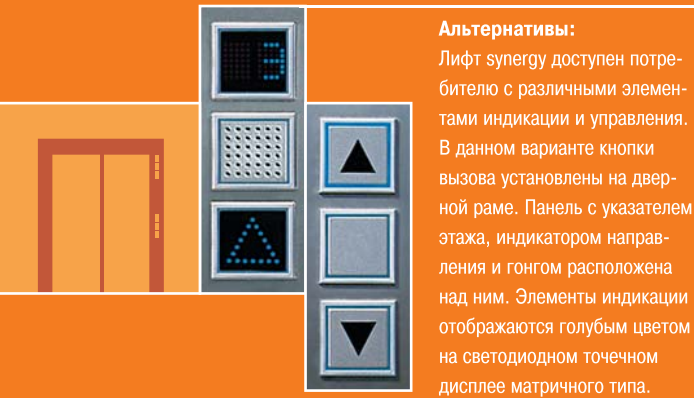


			<b>Освещение кабины</b> 1. Honeycomb – непрямое освещение 2. Spot – прямое освещение 3. Constellation – непрямое освещение 4. Domino – непрямое освещение 5. Imola – прямое освещение (диаметр 320 мм) 6. Polymero – прямое освещение (диаметр 310 мм)		
					
					
					<b>Напольное покрытие (износостойкий линолеум Noraplan)</b> 1. Светло-серый 1578 2. Темно-серый 1582 3. Черно-голубой 2668 4. Traffic wood 3306* 5. Traffic stone 2650* * – vinyl
		<b>Оснащение кабины</b> 1. Зеркало на задней стене 2. Алюминиевый плинтус (окантовка) 3. Поручень из нержавеющей стали, зернистостью 220, диаметр 40 мм 4. Поручень из нержавеющей стали, зернистостью 220, диаметр 40 мм, с закругленными концами 5. Поручень в соответствии с EN 81-70 6. Зеркало на боковой стене			
					



# Элементы управления

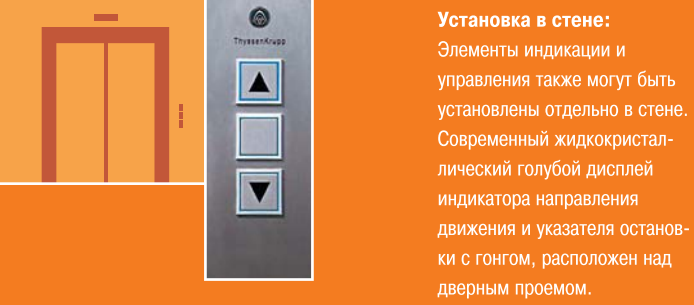
Современные элементы индикации и управления внутри и снаружи кабины характеризуются привлекательным, функциональным дизайном, практичностью и удобством в эксплуатации.



**Альтернативы:**  
Лифт supergu доступен потребителю с различными элементами индикации и управления. В данном варианте кнопки вызова установлены на дверной раме. Панель с указателем этажа, индикатором направления и гонгом расположена над ним. Элементы индикации отображаются голубым цветом на светодиодном точечном дисплее матричного типа.



**Комфортный и элегантный:**  
Кнопки вызова установлены в раме двери шахты. Индикатор направления движения и указатель остановки с вмонтированным в него гонгом, расположен над дверью шахты в раме. Преимуществом данного варианта является использование жидкокристаллического монитора с голубым дисплеем, который гарантирует хорошую видимость и контраст для любого угла обзора.



**Установка в стене:**  
Элементы индикации и управления также могут быть установлены отдельно в стене. Современный жидкокристаллический голубой дисплей индикатора направления движения и указателя остановки с гонгом, расположен над дверным проемом.

**Дизайн и функциональность:**  
Широкие функциональные возможности элементов индикации – преимущество использования современной панели «blue-line». Дизайн кнопок отвечает индивидуальным требованиям покупателя. Специальный вариант кнопок с информационными и операционными элементами для использования людьми с ограниченными возможностями разработан в соответствии с нормами EN 81-70 и предполагается как опция, наряду с другими специальными требованиями.

# Простота в проектировании

Проектирование лифтовой шахты никогда не было настолько легким. Компактная модель лифта может устанавливаться в шахтах с минимальными размерами. Отсутствие машинного помещения, верхнего этажа и приямка шахты позволяют уменьшить размеры здания и затраты на реконструкцию.

Мы рекомендуем обратиться к нашим специалистам еще на стадии проектирования здания — это принесет Вам наибольшую выгоду.

### ЧЕРТЕЖИ ШАХТЫ

1. План шахты. Дверной проем для дверей телескопического типа.

2. План шахты. Дверной проем для проходной кабины с дверьми телескопического открывания.

2.

1.

РАЗМЕРЫ ШАХТЫ						
Грузоподъемность (кг)	Тип двери	450	630	630 (проходная кабина)	1000	1000 (проходная кабина)
Ширина кабины KB		1000	1100	1100	1100	1100
Глубина кабины KT		1250	1400	1400	2100	2100
Ширина дверей TB		800	800/900	800/900	800/900	800/900
Ширина шахты SB		1500	1600	1600	1600	1600
Глубина шахты, двери в шахте ST	S11/D11	1650	1785	2010	2485	2710
Глубина шахты (двери в нише)	S11/D11	1580	1715	1870	2415	2570
Глубина шахты (двери установлены на посадочной остановке)	S11/D11	1550	1685	1810	2385	2510
Глубина шахты, двери в шахте ST	S8/D6	1655	1790	2020	2490	2720
Глубина шахты (двери установлены на посадочной остановке)	S8/D6	1600	1735	1910	2435	2610

Все размеры указаны в мм и являются окончательными. Размеры глубины шахты для лифтов с проходной кабиной являются фиксированными и, следовательно, не могут быть увеличены.

### НАГРУЗКИ НА ПРИЯМОК ШАХТЫ

Грузоподъемность (кг)	450	630	1000
Нагрузка от направляющих кабины, P7	16	20	29
Нагрузка от буферов кабины, P8	48	59	86
Нагрузка от буфера противовеса, P9	37	44	62
Нагрузка от направляющих противовеса, P10	16	19	27
Нагрузка от машинной рамы и креплений канатов, P11	4 x 3,5	4 x 4,5	4 x 6

Все нагрузки в данной таблице приведены в kN.  
Силы, приложенные на точки P7-P10, никогда не действуют одновременно.

\* – 2 буфера с уменьшенным приямком шахты.  
При нормальном приямке шахты – только один буфер между направляющими.

1.

2.

\* – только для типа двери D11  
\*\* – для всех типов дверей

### ВЕРТИКАЛЬНОЕ СЕЧЕНИЕ ШАХТЫ

**1. synergy – без верхнего этажа и приямка шахты для максимального использования пространства.**  
Пожалуйста, обратите внимание на требования и правила к устройству лифтов, действующие на территории Вашего государства. Мы будем рады предоставить всю необходимую информацию и проконсультировать Вас по данному вопросу. Модель synergy также является доступной для установки в шахте с традиционным верхним этажом и/или приямком по запросу заказчика.

**2. synergy – с традиционным верхним этажом и приямком шахты.**  
Смело выбирайте данный вариант, если отсутствие верхнего этажа и приямка шахты не внесет конструктивных преимуществ в Ваш проект.

### УСТАНОВКА ДВЕРЕЙ ШАХТЫ

Двери шахты установлены непосредственно в шахте с использованием дюбелей.

Двери шахты установлены в нише шахты, в данном случае глубина шахты может быть оптимизирована.

Двери шахты устанавливаются непосредственно на посадочной остановке: в передней стене при входе в кабину.

# Лифт synergy — цифры и факты

ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ, кг	450	630	630	1000	1000
Количество пассажиров	6	8	8	13	13
Непроходная кабина	+	+	-	+	-
Проходная кабина	-	-	+	-	+
Скорость	1.0 м/с	1.0 м/с		1.0 м/с	
Высота подъема макс.	33 м	33 м		33 м	
Количество остановок макс.	12	12		12	
РАЗМЕРЫ, мм					
Ширина кабины KB	1000	1100		1100	
Глубина кабины КТ	1250	1400		2100	
Высота кабины КН (ТН + 100/200)	2100 / 2200 / 2300 / 2500				
Двери кабины и шахты	Двухстворчатые телескопические двери скользящего типа				
Ширина двери ТВ	800	800/900		800/900	
Высота двери ТН	2000 / 2100 / 2300				
Ширина шахты SB	1500	1600		1600	
Глубина шахты, двери в шахте ST, тип двери S11/D11	1650	1785	2010	2485	2710
Глубина шахты (двери в нише), тип двери S11/D11	1580	1715	1870	2415	2570
Глубина шахты (двери установлены на посадочной остановке), тип двери S11/D11	1550	1685	1810	2385	2510
Глубина шахты, двери в шахте, тип двери S8/D6	1665	1790	2020	2490	2720
Глубина шахты (двери в нише), тип двери S8/D6	1600	1735	1910	2435	2610
Высота верхнего этажа шахты (КН +500) с минимальным верхним этажом шахты <sup>1</sup>	2600 / 2700 / 2800 / 3000				
Высота верхнего этажа шахты (КН +1300) традиционный верхний этаж шахты	3400 / 3500 / 3600 / 3800				
Глубина приемка с минимальным приемком шахты <sup>1,2</sup>	400	400		400	
Глубина приемка с обычным приемком шахты	1100	1100		1100	
Расстояние между этажами мин. (ТН +550)	2550	2550		2550	
Тип привода	Синхронный безредукторный привод с частотным регулированием				
Количество поездок в час макс.	180				
Потребляемая мощность привода <sup>3, 4</sup>	3.7 kVA	5.3 kVA		7.8 kVA	
Номинальный ток <sup>3, 5</sup>	5.4 A	7.7 A		11.3 A	
Пусковой ток <sup>3, 5</sup>	8.3 A	11.8 A		17.1 A	
Точность остановки	+/- 5 мм	+/- 5 мм		+/- 5 мм	

1. При проектировании размеров приемка шахты и машинного помещения следует учитывать действующие нормы и требования ПУБЭЛ. Наши специалисты готовы предоставить всю необходимую информацию и проконсультировать вас по данному вопросу.
2. При толщине напольного покрытия до 3,5 мм. При использовании напольного покрытия толщиной до 25 мм, глубина приемка шахты составляет 425 мм.
3. При 400 вольт / 50 Гц
4. Для системы управления лифта следует прибавить 2,1 кВА
5. Для системы управления лифта следует прибавить 3 А
- Данные на 12/2008



THYSSENKRUPP

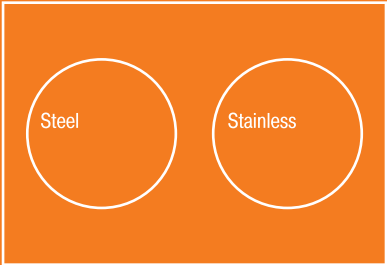
ThyssenKrupp - мировой концерн, активность которого сфокусирована на таких направлениях бизнеса как: сталь, производство промышленных товаров и сервис. В концерне работает 199 000 сотрудников, разрабатывающих инновационные продукты и услуги, которые необходимы сегодня и будут определять будущее.

Во всех пяти сегментах деятельности концерна - Сталь, Нержавеющая сталь, Технологии, Вертикальный транспорт и Сервисное обслуживание - наши сотрудники стараются найти решения для максимального удовлетворения потребностей клиентов.

Концерн ThyssenKrupp Elevator является одним из мировых лидеров по производству и сервисному обслуживанию лифтов, эскалаторов, пассажирских конвейеров, оборудования для лиц с ограниченными возможностями и посадочных телескопических трапов. Концерн насчитывает более 800 отдельных подразделений с численностью сотрудников в 43 000 человек в более чем 60 странах мира. В 2007/2008 финансовом году (на 30.09.08) оборот предприятия составил порядка 4,9 млрд. евро. На территории Российской Федерации Концерн ThyssenKrupp Elevator AG представляет ООО «ТиссенКрупп Элеватор».

Мы стремимся изменить мир к лучшему!

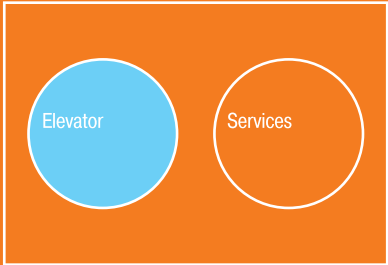
## STEEL



## CAPITAL GOODS



## SERVICES



## ООО «ТиссенКрупп Элеватор» центральный офис

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Москва**  
Россия, 109147, г.Москва, ул. Таганская, д. 17-23  
тел.: (495) 935-8517, 935-8518  
факс: (495) 935-8519  
tke@thyssenkrupp-elevator.ru • www.thyssenkrupp-elevator.ru

## ООО «ТиссенКрупп Элеватор»: Региональные подразделения

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Санкт-Петербург**  
195027, г. Санкт-Петербург,  
Свердловская набережная, д.44, офис 323  
тел./факс: (812) 313-8005  
spb@thyssenkrupp-elevator.ru

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Волгоград**  
400121, г. Волгоград, ул. Н.Отрады, д. 24  
тел.: (8442) 70-13-39  
volgograd@thyssenkrupp-elevator.ru

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Екатеринбург**  
620137, г. Екатеринбург, ул. Аппаратная, д. 4, офис 84/3  
тел./факс: (343) 383-7721, 383-7606  
ekaterinburg@thyssenkrupp-elevator.ru

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Казань**  
420133, г. Казань, ул. Адоратского, д. 2., офис 13  
тел./факс: (843) 527-7485  
kazan@thyssenkrupp-elevator.ru

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Пермь**  
614015, г. Пермь, ул. Луначарского, д. 97 А, офис 9  
тел./факс: (342) 233-1449  
perm@thyssenkrupp-elevator.ru

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Нижний Новгород**  
603002, г. Н.Новгород, ул. Литвинова, д. 74, корп. 30, офис 59  
тел./факс: (8312) 46-79-93  
nnovgorod@thyssenkrupp-elevator.ru

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Сочи**  
354008, г. Сочи, ул. Виноградная, д. 20А, офис 151  
тел./факс: (8622) 96-01-03  
sochi@thyssenkrupp-elevator.ru

**ООО «ТиссенКрупп Элеватор» в г. Краснодар**  
350007, г. Краснодар, ул. Индустриальная, д. 2, офис 3  
тел./факс: (861) 213-4809, 213-4839  
krasnodar@thyssenkrupp-elevator.ru





**ООО «ТиссенКрупп Элеватор»**

**A ThyssenKrupp Elevator company**

Россия, 109147, г.Москва, ул. Таганская, д. 17-23

телефон: +7 495 935 85 17, 935 85 18

факс: +7 495 935 85 19

E-mail: [tke@thyssenkrupp-elevator.ru](mailto:tke@thyssenkrupp-elevator.ru)

Internet: [www.thyssenkrupp-elevator.ru](http://www.thyssenkrupp-elevator.ru)

Напечатано в России. Согласно данным на 12.2008.

Некоторая информация данной брошюры может быть гарантирована, только если она соответствующим образом подтверждена в письменном виде.

Копирование, использование данных и тираж (перепечатка) могут быть осуществлены, только при разрешении производителя.